www.franciscaansbezinnen.be

Zonnelied

10 lichtmomenten
10 troubadours

TAU - VASTENBEZINNING 2025

WEEK 6 – ZUSTER MOEDER AARDE

Wees geprezen, mijn Heer,
door onze zuster moeder aarde
die ons, mens en dier, voedt
met vruchten van
bloesemende bomen en groen gras

Het is een vertaling die niet heel letterlijk is, maar wel een verwijzing is naar het scheppingsverhaal, waar God het groene gras voorziet voor de dieren en de vruchten van bloesemende bomen voor de mens.

En dat is meteen het eerste kenmerk van onze moeder aarde: dat ze ons voedt, dat ze al die vruchten voorbrengt waardoor we kunnen leven.

En eten is vaak iets, als we erbij stilstaan, om terug die connectie te maken met onze zuster moeder aarde. Want het eten is een heel organische band die we eigenlijk wat doorgeknipt hebben.

De vruchten van de akker zijn vaak niet meer hetgeen wat rechtstreeks op ons bord komt, maar via een hele industriële keten lijkt het alsof wij bij het eten niet meer die connectie voelen.

En ik denk dat vasten daarin soms kan helpen om eens weer heel bewust stil te staan met wat we eten en vooral ook dankbaar te zijn voor al die smaken die de natuur ons geeft en voor al die lekkere vruchten, al die gezonde voeding.

Maar voor Franciscus was moeder aarde ook nog een andere toevlucht als moeder. Overal waar hij ging, zocht hij eigenlijk wat in het gebergte de grotten op.

En dan trok hij zich daar terug, dagen, weken, om in die donkerte te bidden, stil te vallen en zich vooral geborgen te weten.

Het is bij manier van spreken terugkeren naar de moederschoot om opnieuw geboren te kunnen worden.

Het is heel bijzonder dat Franciscus schrijft onze zuster moeder aarde. We hebben gezien dat broeder zon ook een titel kreeg, meneer broeder zon. Wel, hier krijgt zuster aarde ook de titel moeder. Dus in die zin zijn het twee bijzondere elementen in het Zonnelied.

Maar ook het woordje 'onze'. We voelen een verwantschap met de aarde omdat het de enige planeet is waar we zijn.

Heel vaak wordt gezegd, er is geen planeet B. Er is alleen planeet aarde. Dat maakt ons, dat verbindt ons ook allemaal als een soort kinderen van moeder aarde. We moeten het met die ene aarde doen.

Maar tegelijk, en heel opvallend, Franciscus zegt zuster moeder aarde. En ik kan geen familieopstelling bedenken waar iemand tegelijk zuster en moeder kan zijn. Dus dat heeft iets heel complex.

Maar tegelijk wil Franciscus daarmee zeggen dat zuster moeder aarde ook geschapen is, dat die geen oneindige rijkdommen heeft om op te gebruiken. Wat we vandaag wel voor een deel veronderstellen.

Dus Zuster Moeder Aarde deelt het geschapen zijn en ook haar eindigheid. Deelt ook voor een deel de kwetsbaarheid.

Samen met al die schepselen worden wij ook verwacht om God te loven die de enige Vader is van alles wat geschapen is.

Het is dus een heel rijk vers, onze Zuster Moeder Aarde. Ze verdient ook vandaag wel extra aandacht. Omdat we haar eigenlijk uitbuiten. Zo schrijft paus Franciscus ook in zijn encycliek.

We moeten leren luisteren naar de schreeuw van de aarde.

Jij die wonderbare dingen doet

Keer ons om en maak ons vrij

Wek in ons die liefdevolle kracht

Draag door ons het goede uit

Het Zonnelied van Wim

Altissimu onnipotente bon signore,
tue so le laude, la gloria
e l'honore et onne benedictione.
Ad te solo, altissimo, se konfano,
et nullu homo ene dignu te mentovare.

Laudate et benedicete mi signore,
et rengratiate et serviateli
cun grande humilitate.

God, dank en lof voor verbondenheid.
Dank en lof aan de verbondenheid
die Gij, Drie-Ene God, zelf zijt.
Dank u voor uw Schepping,
dank U voor uw Zoon,
dank U voor uw Kracht,
dank U voor uw Geest.
Dank u voor alles en voor allen.
Dank u voor iedere medemens,
voor iedere broer en zus.

Laudato sie, mi signore,
cun tucte le tue creature,
spetialmente messor lo frate sole,
lo qual'è iorno, et allumini noi per loi.

Laudato si, mi signore,
per sora luna e le stelle,
in celu l'ài formate clarite
et pretiose et belle.

Laudate et benedicete mi signore,
et rengratiate et serviateli
cun grande humilitate.

Heer Jezus,
schenk ons uw ogen,
geef ons uw blik.
Dat wij u mogen zien
en ontmoeten in materie,
in het leven, in de zorgzaamheid
én in de zorgen van iedere dag.
Leer ons, U samen te danken.
Leer ons, U samen te loven.
Samen met alles en allen.
Samen met ieder medemens,
met iedere broer en zus.
Allemaal broers en zussen.

Laudato si, mi signore, per quelli ke
perdonano per lo tuo amore,
et sostengo infirmitate et tribulatione.
Beati quelli ke 'l sosterrano in pace,
ka da te, altissimo, sirano incoronati.

Heer, ik kan U moeilijk danken voor de gevangenis op zich.
Wel dank ik U voor alle liefde, vrijheid en verbondenheid
die zich ook dààr afspeelt: in mensen,
naar de buitenwereld toe, tussen mensen.
Dank u voor alle liefde onder wie er gedwongen verblijven,
er bezoldigd erheen gaan, of vrijwillig.
Leer ons, dat wij het zijn, die verbondenheid in de weg staan.
Veel meer dan wij hoeven te verbinden, zìjn wij verbonden. In U.
Open onze harten voor uw Kracht,
zodat wij ons laten opnemen
in Uw energie van vergeving en van verzoening.
Met onze eigen geschiedenis, met alles en met allen.

Laudato si, mi signore, per sora nostra morte corporale,
da la quale nullu homo vivente pò skappare.
Beati quelli ke trovarà ne le tue sanctissime voluntati,
ka la morte secunda nol farrà male.
Laudate et benedicete mi signore,
et rengratiate et serviateli cun grande humilitate.

Lof zij U, Christus,
quia per sanctam Crucem tuam, redemisti mundum,
omdat Gij, Vlees geworden Woord van de Vader,
door uw heilig kruis Liefde het laatste woord hebt laten hebben.
Lof en dank zij U,
heilige, Drie-Ene God

TAU - VASTENBEZINNING 2025

Bezinning en opnames: Stijn Demaré
Tekst Zonnelied: Wim De Moor

Meer info op
www.franciscaansbezinnen.be